

**Дмитрий**  
**ШОСТАКОВИЧ**  
1906–1975

НОВОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ  
в 150 томах

---

**Dmitri**  
**SHOSTAKOVICH**  
1906-1975

NEW COLLECTED WORKS  
in 150 volumes

**Dmitri**  
**SHOSTAKOVICH**

NEW COLLECTED WORKS

**1**st Series  
SYMPHONIES

**23**rd Volume  
**Symphony No 8**

Op. 65

Arrangement for Piano Four Hands by Levon Atovmian

Edited by Victor Ekimovsky

Explanatory Article by Maria Karachevskaya



DSCH Publishers  
2014

**Дмитрий**  
**ШОСТАКОВИЧ**

НОВОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

Серия I  
СИМФОНИИ

Том **23**  
**Симфония № 8**

Соч. 65

Переложение для фортепиано в четыре руки Левона Атовмьяна

Общая редакция Виктора Екимовского

Пояснительная статья Марии Карачевской



Издательство «DSCH»  
2014

ББК 85.95  
Ш 79

Координатор и спонсор проекта  
Ирина Антоновна Шостакович

Project coordinator and sponsor  
Irina Antonovna Shostakovich

Научная редакция пояснительных статей:  
М. Г. Раку (ответственный редактор), Л. О. Акопян, С. И. Савенко

Scientific editors of the explanatory articles are:  
Marina Raku (Executive Editor), Levon Hakobian, Svetlana Savenko

© Д. Д. Шостакович, наследники  
© Издательство «DSCH». Москва, 2014  
© М. Карачевская. Восьмая симфония Д. Д. Шостаковича:  
первые исполнения и отзывы. Пояснительные замечания. 2014

© Dmitri Shostakovich and his heirs  
© DSCH Publishers, Moscow, 2014  
© M. Karachevskaya, Dmitri Shostakovich's Eighth Symphony:  
First Performances and Reviews. Explanatory Notes, 2014

*Евгению Александровичу Мравинскому*

# **Симфония № 8**

Соч. 65

Переложение для фортепиано в четыре руки Левона Атовмьяна

---

*To Yevgeni Alexandrovich Mravinsky*

# **Symphony No 8**

Op. 65

Arrangement for Piano Four Hands by Levon Atovmian



I

Adagio ♩ = 80

Primo

ff

V-ni II

V-le

Secondo

ff

V-c.

C-b.

dim.

dim.

1

V-ni I

mp

pp

mp

p Archi

pp

Musical score for measures 13-17. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a melodic line with slurs and accents. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and moving lines. Measure 13 is marked at the beginning of the system.

2

Musical score for measures 18-22. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a melodic line with slurs and accents. The grand staff contains a piano accompaniment. Measure 18 is marked at the beginning of the system. The first measure of the grand staff includes the instruction "V-le". The second measure includes the instruction "V-ni II". The third measure includes the instruction "cresc.".

18

Musical score for measures 23-27. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a melodic line with slurs and accents. The grand staff contains a piano accompaniment. Measure 23 is marked at the beginning of the system. The first measure of the grand staff includes the instruction "f".

23



3 Fl. V-ni I

cresc. ff dim.

Tr-be

28

4

p Tr-be

V-ni I

p espr.

8-----

33

pp cresc.

pp cresc.

V-le

38

5

Fl.  
V-ni I

*mf* *cresc.* *f*

V-c.

*f* *cresc.*

43

*ff dim.*

*ff* *dim.*

47

6

Cl.

Ob.  
C.ingl.

Cl.b.  
Fag.

C-b.

*p*

*p*

51

Musical score for measures 55-58. The system consists of four staves: two for the right hand (treble clef) and two for the left hand (bass clef). The music features complex chordal textures and melodic lines. Dynamics include *cresc.* and *f cresc.* across the system.

55

Musical score for measures 59-61. The system consists of four staves. A box containing the number '7' is positioned above the first staff. Dynamics include *ff Fiati* and *tenuto*. The bottom right of the system is labeled 'Tr-be' and 'Cor.'.

59

Musical score for measures 62-65. The system consists of four staves. Dynamics include *dim.*, *m.d.*, and *mf*. The bottom right of the system is labeled 'Fl.'.

62